

ANNEXES

à la

Proposition de DIRECTIVE DU CONSEIL

concernant les mécanismes de règlement des différends en matière de double imposition dans l’Union européenne

ANNEXE I

**Belgien / Belgique**

impôt des personnes physiques/personenbelasting,

impôt des personnes morales/rechtspersonenbelasting,

impôt des non-résidents/belasting der niet-verblijfhouders

impôt des sociétés/vennootschapsbelasting

**България**

данък върху доходите на физическите лица

корпоративен данък

**Česká republika**

Daň z příjmů fyzických osob

Daň z příjmů právnických osob

**Danmark**

selskabsskat

indkomstskat til staten

kommunale indkomstskat

amtskommunal indkomstskat

saerlig indkomstskat

selskabsskat

**Deutschland**

Einkommensteuer

Körperschaftsteuer

**Eesti**

Tulumaks

**Éire/Ireland**

Income Tax

Corporation Tax

**Ελλάδα**

Φόρος εισοδήματος φυσικών προσώπων

Φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων (κερδοσκοπικού χαρακτήρα)

**España**

Impuesto sobre la renta de las personas fisicas

Impuesto sobre sociedades

**France**

Impôt sur le revenu

Ιmpôt sur les sociétés

**Republika Hrvatska**

Porez na dohodak

Porez na dobit

**Italia**

Imposta sul reddito delle persone fisiche

Imposta sul reddito delle società

**Κύπρος**

Έκτακτη Εισφορά για την Άμυνα της Δημοκρατίας

Φόρος Εισοδήματος

**Latvija**

iedzīvotāju ienākuma nodoklis

uzņēmumu ienākuma nodoklis

**Lietuva**

Gyventojų pajamų mokestis

Pelno mokestis

**Luxembourg**

impôt sur le revenu des personnes physiques

impôt sur le revenu des collectivités

**Magyarország**

személyi jövedelemadó

Társasági adó

**Malta**

Taxxa fuq l-income

**Nederland**

inkomstenbelasting

vennootschapsbelasting

**Österreich**

Einkommensteuer

Körperschaftsteuer

**Polska**

Podatek dochodowy od osób fizycznych

Podatek dochodowy od osób prawnych

**Portugal**

imposto sobre o rendimento das pessoas singulares

imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas

**România**

impozitul pe venit

impozit pe profit

**Slovenija**

Dohodnina

Davek od dobička pravnih oseb

**Slovensko**

Daň z príjmov fyzických osôb

Daň z príjmov právnických osôb

**Suomi/Finland**

valtion tuloverot/de statliga inkomstskatterna

yhteisöjen tulovero/inkomstskatten för samfund

**Sverige**

statlig inkomstskatt

**United Kingdom**

Income Tax

Corporation Tax

ANNEXE II

**Règles de fonctionnement de la commission consultative ou de la commission de règlement alternatif des différends**

# Informations générales

Noms des parties:

État membre de résidence ou d’établissement:

Adresse complète et coordonnées d’une personne de contact pour les parties (y compris numéro de téléphone et adresse électronique):

Noms et coordonnées des avocats des parties:

# Composition de la commission consultative ou de la commission de règlement alternatif des différends;

## Forme:

🞎**Commission consultative**

🞎**Commission de règlement alternatif des différends**, *veuillez préciser (conciliation, médiation, etc.): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

**Nombre de membres:**

* 🞎 Président
* 🞎\_\_\_ personnalités indépendantes *(nombre pair)*
* 🞎 \_\_\_ représentants des autorités compétentes *(4 maximum, à savoir 2 représentants de chaque autorité compétente, nombre qui peut être ramené à 2)*

## **Informations sur les membres avec leurs coordonnées** *(y compris nom d'une personne de contact, adresse postale complète, adresse électronique et numéro de téléphone; les CV et les références des personnalités indépendantes sont joints aux présentes règles. Des références spécifiques en matière d’indépendance et d’expertise doivent être incluses dans ces CV joints)*:

Président:

*Nationalité: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Lieu de résidence: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Personnalité indépendante (désignée par \_\_\_):

*Nationalité: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Lieu de résidence: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Personnalité indépendante (désignée par \_\_\_):

*Nationalité: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Lieu de résidence: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Autorités compétentes (représentant désigné pour\_\_)

Autorités compétentes (représentant désigné pour\_\_)

Autorités compétentes (représentant désigné pour\_\_)

Autorités compétentes (représentant désigné pour\_\_)

# Description et caractéristiques du cas

**Description de l'objet du différend:**

**Période(s) fiscale(s):**

**Catégories sectorielles/industrielles:**

**Références juridiques (législation et convention concernées — pratiques internationales):**

🞎 **Dispositions de droit national**  *(les articles correspondants sont mentionnés en détail — les dispositions peuvent être jointes en intégralité)*

🞎 **Convention de double imposition** *(les articles correspondants sont mentionnés en détail — les dispositions peuvent être jointes en intégralité)*

Veuillez indiquer si:

* 🞎 une convention a été signée en matière de double imposition entre les deux [ou plus] États membres (date de signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ )

Et, au cas où aucune convention prévenant la double imposition n'est en vigueur:

* 🞎 Modèle de convention fiscale de l'OCDE (date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ )
* 🞎 Toute autre référence approuvée par les autorités compétentes:

**Calcul estimé de la double imposition litigieuse**  *(Montant total et détail par exercice fiscal sur l’impôt en principal, les intérêts et pénalités, les taux d’imposition applicables et l'assiette imposable correspondante)*

***Observations du contribuable sur les informations susmentionnées:***

*(Le contribuable peut insérer ci-après ses observations dans le cadre de la procédure)*

**Description de l'objet du différend:**

**Période fiscale:**

**Références de la base légale (législation et convention concernées):**

**Calcul de la double imposition litigieuse** *(Montant total et détail par exercice fiscal sur l’impôt en principal, les intérêts et pénalités, les taux d’imposition applicables et l'assiette imposable correspondante)*

# Mandat approuvé par les autorités compétentes

**Description des questions juridiques sujettes à interprétation dans le cas de double imposition litigieuse:**

**Description des circonstances de fait à prendre en considération et des éléments factuels sur lesquels les autorités compétentes ont besoin d'éclaircissements et/ou de l’interprétation de la commission consultative ou de la commission de règlement alternatif des différends:**

**Questions que la commission consultative ou la commission de règlement alternatif des différends doivent traiter dans leur avis:**

# Délai et calendrier du processus de décision

**Date prévue pour l’avis définitif:**

**Calendrier prévu pour les observations écrites présentées par les parties:**

**Calendrier prévu pour les observations consécutives ou simultanées** *(le cas échéant)***:**

**Calendrier prévu pour la présentation des positions complémentaires des autorités compétentes**  *(le cas échéant)***:**

**Délais de présentation des documents probants devant être présentés par les parties; conséquences d'une présentation tardive** *(le cas échéant)***:**

**Calendrier prévu pour la présentation, par les personnalités indépendantes et les représentants des autorités compétentes respectivement, de leurs avis***(le cas échéant)***:**

**Dates prévues des auditions (le cas échéant) et lieu des auditions**  *(le cas échéant)***:**

# Type de procédure de règlement

🞎 **«Avis indépendant»**

🞎 **«Dernière offre finale»**

🞎**Autre**, *veuillez préciser: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

# Frais

**Informations détaillées sur les frais (nature, montants escomptés) devant être répartis à parts égales entre les États membres:**

Y compris, le cas échéant:

* 🞎 rémunération des personnalités indépendantes \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* 🞎 autres frais et indemnités journalières exposés par les personnalités indépendantes \_\_\_\_\_\_\_\_\_
* 🞎 frais de traduction \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* 🞎 frais d'interprétation \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* 🞎 autres frais administratifs (y compris frais de secrétariat) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Autres informations et dispositions relatives aux frais *(à préciser)*:

# Organisation et fonctionnement

*[****NB: les mentions en caractères gras dans cette partie doivent être obligatoirement complétées***]

**🞎** **Lieu de réunion de la commission consultative ou de la commission de règlement alternatif des différends: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

🞎 Possibilité de réunions en dehors du lieu de réunion de la commission consultative ou de la commission de règlement alternatif des différends: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**🞎 Services administratifs susceptibles d'être nécessaires pour que la commission consultative ou la commission de règlement alternatif des différends puisse exercer ses fonctions:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**🞎 Langue de travail commune pour la procédure de règlement des différends: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

🞎 Traduction éventuellement nécessaire des documents (en totalité ou en partie): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

🞎 Interprétation éventuellement nécessaire des présentations orales: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

🞎 Mode de transmission des communications écrites entre les parties (y compris modes de transmission des documents par courrier électronique, communication orale, *téléconférence webex,* outils informatiques spécifiques, etc.): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

🞎 Détails pratiques concernant les observations écrites et les éléments de preuve (p. ex. mode de transmission, copies, numérotation, références): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**🞎 Mode de transmission des communications écrites entre les parties (y compris modes de transmission des documents):  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**🞎 Modalités d'échange des observations écrites: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**🞎 Modalités des demandes d'information de la commission consultative ou de la commission de règlement alternatif des différends et des réponses ultérieures du contribuable et des autorités compétentes: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

🞎 Détails pratiques concernant les observations écrites et les éléments de preuve (p. ex. mode de transmission, copies, numérotation, références): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**🞎 Présentation de documents probants par les parties ou non: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

🞎 Experts (conditions de présentation d'une position orale et écrite): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

🞎 Les affirmations relatives à l'origine et à la réception des documents ainsi qu'à la conformité des photocopies devraient-elles être considérées comme exactes: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

🞎 Les documents probants volumineux et compliqués devraient-ils être présentés sous forme de résumé, de tableaux, de graphiques, d'extraits ou d'échantillons: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**🞎 Décision d'organiser ou non des auditions (nombre d'auditions, le cas échéant): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

🞎 Organiser les auditions sur une seule période ou sur des périodes distinctes: \_\_\_\_\_\_\_\_\_

🞎 Fixer ou non une limite à la durée totale dont chaque partie disposera pour présenter ses observations orales et interroger les témoins: \_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

🞎 Ordre dans lequel les parties présentent leurs arguments et moyens de preuve: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

🞎 Durée des auditions: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

🞎 Modalités d'enregistrement des auditions: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

🞎 Exigences éventuelles concernant la présentation ou la formulation de leur position par les personnalités indépendantes et les autorités compétentes: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

🞎 Exigences éventuelles concernant la présentation ou la formulation de l'avis écrit: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

🞎 Autre (*à préciser, notamment autres conditions susceptibles d'être applicables en matière de procédure, de preuve et de logistique*): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# Autres

[*À compléter*]:

**Date:**

**Signature par les représentants des autorités compétentes des États membres:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_